

Bewegungssensor Radar Motion sensor Radar

4901



Technische Daten / technical details	4901
Betriebsspannung / Operating Voltage	12 - 24 V DC
Max. Stromsenke / Max. current sink	30 mA \pm 5%
HF System	5.8 GHz \pm 75 MHz
Übertragungsleistung / Transmission power	< 0.2 mW
Leistungsregelung / Dim control output	0 - 10 V
Erfassungsradius / Detection radius	20%/50%/75%/100%(1-8m)
Montagehöhe / Mounting height	15 m
Zeiteinstellungen / Time setting	10s/1min/5min/10min/15min/20min/30min/60min
Lichtregelung / Light control	24H/10LUX/30LUX/50LUX
Temperaturbereich / Temperature range	-20°C - +60°C
IP Schutzklasse / IP protection class	IP 65

DE Bedienungsanleitung

EN User manual

Einstellungen / Settings

- HINWEIS:** 1) Warmlaufzeit beträgt 15s. Nach Erstanschluss des Sensors leuchtet das Licht für 15 Sekunden auf, bevor es normal in Betrieb genommen werden kann.
 2) Werkseinstellungen: 100% Empfindlichkeit, Hold-On-Zeit: 10s, Richtwert für Tageslichtsensor: 30lux, Dimmung: 30%, Dimmzeit: 60min
 3) Einstellungen können per Fernbedienung geändert werden, das mit dem Sensor verbundene Licht leuchtet zu Bestätigung kurz auf.

- NOTE:** 1) Warm up time is 15s. After the sensor connects input power first time, the light will keep on 15s then go to dimming to work normally.
 2) Factory Default Setting: 100% sensitivity, Hold on time: 10s, Daylight sensor is 30lux, Dimming level: 30%, Dimming time: 60min
 3) Any settings can be changed by remote control, the led light that is connected to the sensor will turn on/off as confirmation.

Tageslichtsensor-Funktionen / Daylight Sensor Functions

Öffnen Sie den Tageslichtsensor indem Sie  drücken, sobald sich die Fernbedienung im Einstellungsmodus befindet. / Open the daylight sensor by pressing  when the remote control is in setting condition.



Bei entdeckter Bewegung schaltet sich das Licht zu 100% ein.

Das Licht dimmt auf den Stand-By Wert ab, nachdem die Hold-Time abgelaufen ist.

Das Licht bleibt in der Nacht auf gedimmten Niveau.

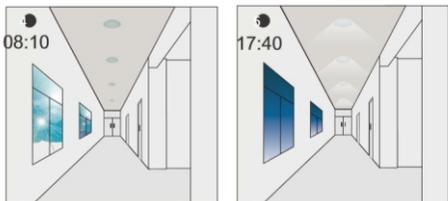
The light switches on at 100% when there is movement detected.

The light dims to stand-by level after the hold-time.

The light remains in dimming level at night.

Einstellungen im Beispiel / Settings on this demonstration:
 Hold-Time: 30 min
 Richtwert für „Licht an“ / setpoint to light on: 50 lux
 Richtwert für „Licht aus“ / setpoint to light out: 300 lux
 Stand-by Dim: 10%
 Stand-by Zeitraum: +∞

1 bis 3 wiederholt sich bei Nacht in einer Schleife, 100% an bei entdeckter Bewegung und dimmt auf 10% bei längerer Abwesenheit. / 1 to 3 goes in cycle at night, 100% on when movement is detected and dims to 10% in long absence.

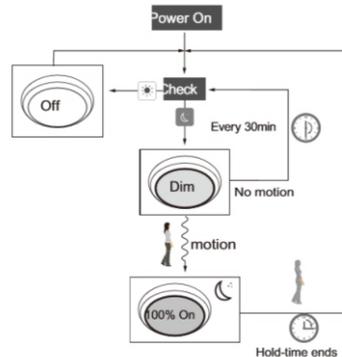


Falls das natürliche Licht den festgelegten Richtwert überschreitet, wird das Licht auch bei Bewegung nicht eingeschaltet.

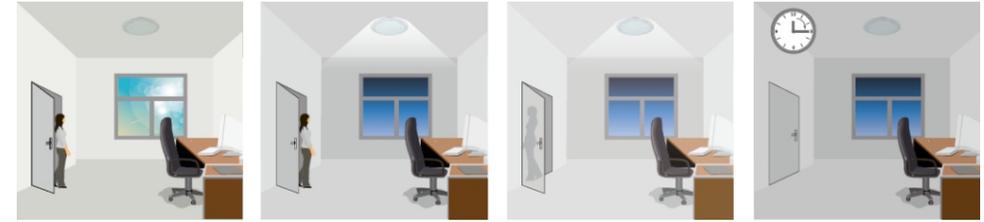
Das Licht schaltet sich automatisch auf 10% ein, falls das natürliche Licht nicht ausreicht. Auch ohne Bewegung.

When the natural light exceeds the setpoint, the light won't turn on, even if the space is occupied.

The light automatically turns on at 10% when natural light is insufficient. Even without motion.



Korridor-Funktion / Corridor Function



Mit ausreichendem Tageslicht schaltet sich die Leuchte nicht ein.

Mit nicht ausreichendem Tageslicht schaltet sich die Leuchte bei erkannter Anwesenheit ein.

Nach der abgelaufenen Wartezeit wird die Leuchte abgedimmt, wenn das natürliche Licht unterhalb des festgelegten Tageslichtwertes liegt.

Nach abgelaufener Stand-By-Zeit schaltet sich die Leuchte automatisch ab.

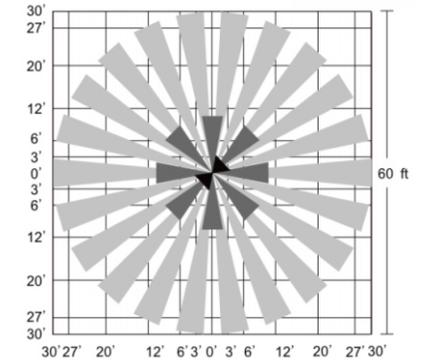
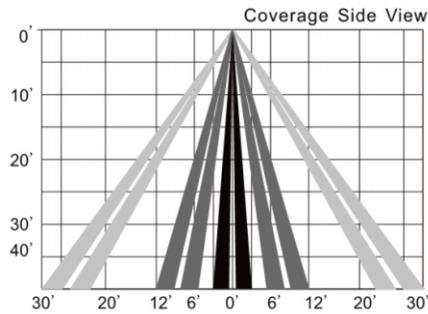
With sufficient natural light, the light does not switch on.

With insufficient natural light, the sensor switches on the light automatically when presence is detected.

After hold-time, the light dims to stand-by level if the surrounding natural light is below the daylight threshold.

Light switches off automatically after the stand-by period elapses.

Sensorreichweite / Sensor coverage



EN User manual

Thank you for choosing a DOTLUX product.
To ensure correct and safe installation, usage and functioning of the product, always follow these instructions carefully and keep them for future reference.

1. Package Contents

- Motion sensor
- these user manual
- Note - Please check that the set is complete before using it and ensure that none of the parts are faulty or damaged.

2. Safety Notes

- Warning - danger of life! Always disconnect the power supply prior to installation, maintenance or repair activities.
- Electronic work may only be performed by authorised specialists.
- Always consider all technical specifications of the product.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating.
- Only connect the product to the specified voltage.
- Use only a dry cloth to clean the product.
- Note - The light source of this product is non-replaceable. At the end of the life of the light source the whole product need to be replaced.
- In the event of damage to the product, stop using the product.
- Repair work may only be performed by authorised specialists.

3. Intended Use

- This product is intended for indoor use only.
- Only use the product for the intended purpose.

4. Warranty Disclaimer

DOTLUX GmbH assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes. Our current warranty conditions you can find on www.dotlux.de/garantie

5. Recycling information



- If this symbol is displayed on a product, this product is covered under the European Guidelines 2012/19/EU.
- All old electrical and electronic devices as well as batteries must be disposed of separately from household garbage, at specially provided public locations.
- By properly disposing of the old device, you avoid damage to the environment and endangerment of the personal health.
- Further information on the disposal of old appliances may be obtained from the Town Hall, the local or municipal waste disposal authority or the shop or business from which you obtained the product.

6. Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives (Radio Equipment Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2011/65/EU). The relevant declarations and documents are held by the manufacturer. Please find the EU-declaration of conformity under the following link:
<http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/>

7. Manufacturer

DOTLUX GmbH
Richard- Stuecklen Str. 7, 91781 Weißenburg
Phone: +49 9141/4051 0 Fax: +49 9141/4051 999
www.dotlux.de

DE Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein DOTLUX Produkt entschieden haben.

Um die korrekte und sichere Installation, Nutzung und Funktion des Produktes sicherzustellen, befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

1. Packungsinhalt

- Bewegungssensor
 - diese Bedienungsanleitung
- Hinweis - Bitte prüfen Sie vor der Verwendung den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

2. Sicherheitshinweise

- Warnung - Lebensgefahr! Trennen Sie die Stromversorgung vor Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten stets vom Stromnetz.
- Elektrische Arbeiten dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.
- Berücksichtigen Sie stets alle technischen Daten des Produktes.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung.
- Schließen Sie das Produkt nur an die angegebene Spannung an.
- Pflegen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Reinigungstuch.
- Hinweis - Die Lichtquelle dieses Produktes ist nicht auswechselbar. Wenn die Lichtquelle das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ist das gesamte Produkt zu ersetzen.
- Entfernen Sie bei Beschädigungen das Produkt und benutzen Sie es nicht weiter.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.

3. Anwendungsbereich

- Das Produkt ist nur für den Einsatz innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.

4. Gewährleistungsausschluss

Die DOTLUX GmbH übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßem Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren. Unsere aktuellen Garantiebedingungen finden Sie auf www.dotlux.de/garantie

5. Entsorgungshinweis



- Wenn dieses Symbol auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.
- Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte, sowie Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
- Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
- Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungssamt oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

6. Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Richtlinie für Funkgeräte 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:
<http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/>

7. Hersteller

DOTLUX GmbH
Richard- Stuecklen Str. 7, 91781 Weißenburg
Tel: +49 9141/4051 0 Fax: +49 9141/4051 999
www.dotlux.de